

**REUNIÓN DE LOS ESTADOS PARTES EN LA
CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN
DEL DESARROLLO, LA PRODUCCIÓN
Y EL ALMACENAMIENTO DE ARMAS
BACTERIOLÓGICAS (BIOLÓGICAS) Y
TOXÍNICAS Y SOBRE SU DESTRUCCIÓN**

BWC/MSP/2007/4
11 de diciembre de 2007

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Cuarta Reunión
Ginebra, 10 a 14 de diciembre de 2007
Tema 8 del programa
Informes del Presidente y de los Estados Partes
sobre las actividades de universalización

**INFORME DEL PRESIDENTE SOBRE LAS ACTIVIDADES DE
UNIVERSALIZACIÓN**

Presentado por el Presidente

Resumen

La Sexta Conferencia de Examen decidió que el Presidente de las sesiones anuales de los Estados Partes presentara un informe anual sobre las actividades de universalización (BWC/CONF.VI/6, parte III, párr. 11 b)). En el presente informe se reseñan los resultados hasta la fecha de las actividades de la Presidencia y la Dependencia de Apoyo a la Aplicación para fomentar la universalización de la Convención. Se incluye también la información que los Estados Partes hayan facilitado al Presidente o a la Dependencia de Apoyo a la Aplicación. Actualmente, la Convención cuenta con 159 Estados Partes, 15 signatarios y 21 Estados que no la han firmado ni ratificado. El número de Estados que no son partes en la Convención es de 36. Se informa de que 5 de ellos han avanzado bastante en el proceso de ratificación y que otros 8 han iniciado el proceso.

I. RESEÑA GENERAL

1. Desde la Sexta Conferencia de Examen, cuatro Estados han ratificado la Convención o se han adherido a ella: Gabón, Kazajstán, Montenegro y Trinidad y Tabago. Con ello el número de Estados Partes asciende a 159. En el presente informe se reseñan los datos conocidos sobre los otros 36 Estados (15 de los cuales son signatarios), sobre la base de:

- i) Las respuestas a las cartas dirigidas por el Presidente a los Ministerios de Relaciones Exteriores de los Estados que no son partes;
- ii) Las reuniones mantenidas en Ginebra y en Nueva York entre el Presidente y los representantes permanentes u otros funcionarios de los Estados que no son partes;
- iii) Una visita de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación (DAA) a La Haya en noviembre de 2007 para reunirse con los representantes de las autoridades nacionales ante la Convención sobre las armas químicas de los 29 Estados que son Partes en dicha Convención pero no en la Convención sobre las armas biológicas (véase la lista en el anexo); y
- iv) La información facilitada por los Estados Partes al Presidente o a la DAA.

2. En el cuadro siguiente se enumeran los Estados que no son partes por regiones geográficas.

Región geográfica	Estados que no son partes en la Convención	Total
Asia y el Pacífico	Emiratos Árabes Unidos, Islas Cook, Islas Marshall, Israel, Kiribati, Micronesia (Estados Federados de), Myanmar, Nauru, Nepal, Niue, República Árabe Siria, Samoa, Tuvalu	13
América Latina y el Caribe	Guyana, Haití	2
África	Angola, Burundi, Camerún, Chad, Comoras, Côte d'Ivoire, Djibouti, Egipto, Eritrea, Guinea, Liberia, Madagascar, Malawi, Mauritania, Mozambique, Namibia, República Centroafricana, República Unida de Tanzania, Somalia, Zambia	20
Europa	Andorra	1

3. En el cuadro siguiente se enumeran los Estados que no son partes según cuánto hayan avanzado hacia la ratificación o la adhesión.

Situación	Estados que no son partes en la Convención	Total
Proceso de adhesión o ratificación muy avanzado	Burundi, Comoras, Madagascar, Mozambique, Myanmar	5
Proceso de adhesión o ratificación iniciado	Camerún, Côte d'Ivoire, Emiratos Árabes Unidos, Guinea, Namibia, Nepal, República Unida de Tanzania, Zambia	8
A la espera de más información o asistencia, etc.	Andorra, Angola, Chad, Guyana, Islas Cook, Islas Marshall, Liberia, Malawi, Micronesia (Estados Federados de), Nauru, Niue, República Centroafricana	12
No se esperan cambios en un futuro próximo	Egipto, Israel, República Árabe Siria	3
No se ha recibido aún información ni comentarios	Djibouti, Eritrea, Haití, Kiribati, Mauritania, Samoa, Somalia, Tuvalu	8

II. SIGNATARIOS

4. El 29 de octubre de 2007 el Presidente escribió a los Ministros de Relaciones Exteriores de todos los Estados signatarios para alentarles a que ratificaran la Convención e informarles sobre su evolución reciente.

Burundi

5. Burundi participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006). Un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores de Burundi indicó al Presidente en octubre de 2007 que Burundi había completado las medidas necesarias a nivel nacional para adherirse a la Convención sobre las armas biológicas y que estaba preparando el instrumento correspondiente.

República Centroafricana

6. La República Centroafricana participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007), en el que un representante observó que la República Centroafricana necesitaba apoyo y asistencia para ratificar la Convención sobre las armas biológicas.

Côte d'Ivoire

7. Côte d'Ivoire participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007), en el que un representante explicó que aunque el poder ejecutivo había completado su parte del proceso de ratificación, a causa de una crisis política interna no había habido progresos en el Parlamento. Un representante de Côte d'Ivoire se reunió con la DAA paralelamente con una reunión de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ), celebrada en La Haya el 2 de noviembre de 2007 y señaló que se había iniciado el proceso de ratificación. El 6 de noviembre de 2007, un

representante de Côte d'Ivoire se reunió con el Presidente y la DAA y pidió más información sobre la asistencia que pudiera obtenerse para adherirse a la Convención.

Egipto

8. El 31 de octubre de 2007, un representante de Egipto se reunió con el Presidente e indicó que Egipto compartía los objetivos de la Convención, aunque no estaba en condiciones de ratificarla por el momento debido a otras consideraciones de seguridad regional. El 6 de noviembre de 2007, otro representante de Egipto se reunió con el Presidente y la DAA e indicó que la posición oficial de su país consistía en que no se concertarían nuevos acuerdos de desarme internacionalmente vinculantes hasta que se hubiera universalizado el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares.

Guyana

9. El 31 de octubre de 2007, un representante de Guyana se reunió con el Presidente en Nueva York y solicitó información sobre las reservas previstas en la Convención y la correspondencia sobre esta cuestión que se hubiera mantenido hasta la fecha. La DAA facilitó esta información. No se han recibido más comentarios.

Haití

10. Aún no se han recibido comentarios ni información de Haití.

Liberia

11. Liberia participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007), en el que un representante de Liberia indicó que se haría todo lo posible por ratificar la Convención. El 31 de octubre de 2007 un representante de Liberia se reunió con el Presidente en Nueva York e indicó que transmitiría a su capital su "análisis positivo" de la necesidad de que Liberia ratificara la Convención.

Madagascar

12. Madagascar participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la Unión Europea para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006) en el que un representante informó de que se había iniciado el proceso de ratificación y de que quedaría completado el próximo año. El 2 de noviembre de 2007, representantes de Madagascar se reunieron con la DAA paralelamente con una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya e indicaron que en la primera semana de noviembre debía debatirse en la Asamblea Nacional la ley necesaria para ratificar la Convención sobre las armas biológicas. De aprobarse esa ley, sería necesario redactar un instrumento de ratificación. El 6 de noviembre de 2007, otro representante de Madagascar se reunió con el Presidente y la DAA y observó que se había transmitido a la capital la información sobre la Convención.

Malawi

13. Malawi participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007). El 2 de noviembre de 2007,

representantes de Malawi se reunieron con la DAA paralelamente con una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya e indicaron que tanto las personas responsables de la formulación de políticas como los legisladores estaban de acuerdo en que Malawi se adhiriera a la Convención, aunque seguía habiendo varias consideraciones de orden práctico. Preguntaron también sobre la obtención de asistencia (administrativa y financiera) para adherirse a la Convención. Representantes de Malawi participaron en un seminario sobre la Convención celebrado en Nairobi el 15 y el 16 de noviembre de 2007, organizado por el Proyecto para la prevención de las armas biológicas (BWPP) y financiado por Suecia.

Myanmar

14. Myanmar participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006), en el que un representante señaló que habían comenzado los preparativos para ratificar la Convención y preguntó si se disponía de modelos de legislación. El 31 de octubre de 2007, un representante de Myanmar se reunió con el Presidente en Nueva York y señaló que Myanmar había iniciado el proceso de ratificación de la Convención. Se habían completado los procesos internos necesarios y la cuestión se encontraba "al más alto nivel" para su examen y aprobación. El 6 de noviembre de 2007, otro representante de Myanmar se reunió con el Presidente y la DAA y confirmó que la adhesión al régimen estaba siendo examinada al más alto nivel político.

Nepal

15. Nepal participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006), en el que un representante observó que no había en marcha un proceso de ratificación en ese momento y añadió que tendría que presentarse al Parlamento un proyecto de ley de adhesión para que lo aprobara. El 6 de noviembre de 2007, un representante de Nepal se reunió con el Presidente y la DAA y señaló que había comenzado el proceso de adhesión y que era tan sólo una cuestión de prioridades y recursos.

Somalia

16. Aún no se han recibido comentarios ni información de Somalia.

República Árabe Siria

17. El 31 de octubre de 2007, un representante de la República Árabe Siria se reunió con el Presidente en Nueva York y señaló que la cuestión relativa a la ratificación de la Convención estaba vinculada a otras consideraciones de seguridad regional.

Emiratos Árabes Unidos

18. El 31 de octubre de 2007 un representante de los Emiratos Árabes Unidos se reunió con el Presidente en Nueva York y observó que la ratificación de la Convención no estaba vinculada a otras cuestiones de seguridad regional y que los Emiratos Árabes Unidos estaban en pleno proceso de ratificación de la Convención. El representante añadió que la ratificación podría demorar algún tiempo por la complejidad de introducir las enmiendas necesarias tanto en la

legislación federal como en la estatal. El 6 de noviembre de 2007, un representante de los Emiratos Árabes Unidos se reunió con el Presidente y la DAA e indicó que en la capital se estaba examinando la ratificación. El 22 de noviembre, la Misión Permanente de los Emiratos Árabes Unidos en Ginebra informó por medio de una nota verbal a la DAA de que el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos estaba en pleno proceso de ratificación de la Convención sobre las armas biológicas.

República Unida de Tanzania

19. La República Unida de Tanzania participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006). El 2 de noviembre de 2007, un representante de la República Unida de Tanzania se reunió con la DAA paralelamente a una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya e indicó que el proceso de ratificación estaba en curso.

III. ESTADOS QUE NO HAN FIRMADO NI RATIFICADO LA CONVENCION

20. Los días 3 de octubre de 2006, 3 de mayo de 2007 y 1º de octubre de 2007, el Presidente envió sendas cartas a los ministros de relaciones exteriores de los Estados que no eran partes en la Convención para alentar a sus países a adherirse a ésta e informarles de las últimas novedades relativas a la Convención.

Andorra

21. El 30 de octubre de 2007, un representante de Andorra se reunió con el Presidente en Nueva York, se mostró optimista sobre las posibilidades de adhesión de su país y se comprometió a remitir la información a la capital.

Angola

22. Angola participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007), en el que un representante dijo que era necesario seguir sensibilizando a las autoridades de Angola sobre la existencia de la Convención y sus pormenores, así como sobre los motivos por los que Angola debería adherirse. El representante agregó que, en principio, era probable que Angola estuviera dispuesta a adherirse a la Convención, siempre y cuando obtuviera garantías concretas de recibir asistencia. El 6 de noviembre de 2007, un representante de Angola se reunió con el Presidente y la DAA y acusó recibo de las comunicaciones precedentes, pero dijo que Angola se estaba ocupando de un gran número de tratados internacionales que aún no había ratificado.

Camerún

23. El 2 de noviembre de 2007, un representante del Camerún informó a la DAA, con ocasión de una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya, de que el proceso de adhesión había comenzado y que el Ministerio de Justicia había recibido un proyecto de ley del Ministerio de Defensa. Si el examen de dicho proyecto arrojaba un resultado positivo, se iniciaría el proceso de promulgación de la ley. El Camerún estaba examinando la mejor manera de incorporar los

tratados de derecho internacional humanitario a su derecho interno y en ese contexto se había debatido la Convención. El 6 de noviembre de 2007, un representante del Camerún se reunió con el Presidente y la DAA y dijo que, como el Parlamento de su país celebraría su último período de sesiones del año en diciembre, era poco probable que la cuestión de la adhesión a la Convención pudiera abordarse en la práctica hasta el siguiente período de sesiones, en el primer trimestre de 2008. El representante quiso saber también qué asistencia se podría proporcionar al Camerún para facilitar su adhesión a la Convención.

Chad

24. El Chad participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007), en el que un representante convino en que la adhesión a la Convención era compatible con las obligaciones contraídas por el Chad en virtud de otros tratados internacionales, así como con sus iniciativas de lucha contra el terrorismo. Agregó que las actividades de divulgación, como el seminario de la Acción Conjunta de la UE, podían facilitar la adhesión y que el Chad quería aprovechar la experiencia de otros países con respecto a la Convención, en particular la relativa a la determinación de los principales interesados nacionales. El 6 de noviembre de 2007, un representante del Chad se reunió con el Presidente y la DAA y dijo que abordaría la cuestión de la adhesión a la Convención con la capital.

Comoras

25. Las Comoras participaron en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006), en el que un representante informó de que el proceso de adhesión a la Convención ya había comenzado y podría terminar en el plazo de un año. En octubre de 2007, un representante de las Comoras indicó al Presidente que su país había preparado las medidas nacionales necesarias para ratificar la Convención, que habían sido aprobadas por el Consejo del Gobierno en sesión extraordinaria y serían firmadas por el Presidente de las Comoras.

Islas Cook

26. Las Islas Cook participaron en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006), en el que un representante observó que su país, al ser un pequeño Estado insular, tendría cuidado de no sobrecargar sus estructuras internas. El representante preguntó también qué asistencia podría recibir su país para adherirse a la Convención y observó que, en última instancia, la adhesión sólo requeriría una decisión del Gabinete.

Djibouti

27. Djibouti participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006).

Eritrea

28. Eritrea participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007).

Guinea

29. Guinea participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África occidental y central (Dakar, 17 y 18 de abril de 2007), en el que un representante explicó que Guinea había iniciado el proceso de adhesión a la Convención, entre otras medidas, sensibilizando a los interesados. El representante creía que un mayor conocimiento de la Convención facilitaría el proceso de adhesión.

Israel

30. El 23 de julio de 2007, un representante del Viceprimer Ministro y del Ministro de Relaciones Exteriores de Israel envió una carta al Presidente, afirmando que Israel compartía la opinión de que la amenaza de la guerra biológica era, en efecto, alarmante, pero que Israel no podía pasar por alto las circunstancias regionales al estudiar la cuestión de su posible adhesión a la Convención. Israel esperaba sinceramente que en el futuro mejoraran las circunstancias regionales para así volver a estudiar esta cuestión.

Kiribati

31. Aún no se han recibido respuestas o información de Kiribati.

Islas Marshall

32. Las Islas Marshall participaron en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006), en el que un representante observó que aún no se había iniciado el proceso de adhesión. Éste tendría que comenzarse presentando al Parlamento un proyecto de ley.

Mauritania

33. El 6 de noviembre de 2007, el Presidente y la DAA se reunieron con un representante de Mauritania, que se comprometió a remitir la información a su capital.

Micronesia (Estados Federados de)

34. El 2 de noviembre, un representante de los Estados Federados de Micronesia se reunió con la DAA, con ocasión de una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya, y dijo que Micronesia había comenzado a estudiar la posibilidad de adherirse a la Convención, pero que no se disponía de más información por el momento.

Mozambique

35. Mozambique participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006). El 4 de junio de 2007, el

Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación, Sr. Alcinda Antonio de Abreu, envió una carta al Presidente, afirmando que el proceso de adhesión de la República de Mozambique a la Convención se encontraba en una fase avanzada y cabía esperar que terminaría en breve. El 2 de noviembre de 2007, un representante de Mozambique se reunió con la DAA, con ocasión de una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya, y confirmó que ese proceso estaba, en efecto, muy avanzado.

Namibia

36. Namibia participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006). El 2 de noviembre de 2007, varios representantes de Namibia se reunieron con la DAA, con ocasión de una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya, y dijeron que su país había comenzado el proceso de adhesión a la Convención, pero que no se disponía de más información por el momento.

Nauru

37. Nauru participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006), en el que un representante dijo que la adhesión sólo requeriría una decisión del Gabinete.

Niue

38. Niue participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006), en el que un representante observó que la adhesión sólo requeriría una decisión del Gabinete.

Samoa

39. El 31 de octubre de 2007, un representante de Samoa se reunió con el Presidente en Nueva York y acusó recibo de las cartas enviadas por éste, que habían sido remitidas al Ministerio.

Tuvalu

40. Tuvalu participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para Asia y las islas del Pacífico (Bangkok, 8 y 9 de noviembre de 2006).

Zambia

41. Zambia participó en el seminario regional de la Acción Conjunta de la UE para África meridional y oriental (Nairobi, 21 y 22 de junio de 2006), en el que un representante informó de que Zambia había iniciado el proceso de adhesión a la Convención y que dicho proceso podría terminar en el plazo de un año. El 2 de noviembre de 2007, un representante de Zambia se reunió con la DAA, con ocasión de una reunión de la OPAQ celebrada en La Haya, y dijo que el proceso interno no estaba tan avanzado como se había indicado anteriormente. El 6 de noviembre de 2007, otro representante de Zambia se reunió con el Presidente y la DAA y dijo que la demora en la adhesión a la Convención se debía únicamente a problemas de recursos.

Anexo

**LISTA DE LOS ESTADOS PARTES EN LA CONVENCIÓN SOBRE LAS
ARMAS QUÍMICAS QUE NO SON PARTES EN LA CONVENCIÓN
SOBRE LAS ARMAS BIOLÓGICAS**

(A noviembre de 2007)

1. Andorra
2. Burundi*
3. Camerún
4. Chad
5. Islas Cook
6. Côte d'Ivoire*
7. Djibouti
8. Eritrea
9. Guinea
10. Guyana*
11. Haití*
12. Kiribati
13. Liberia*
14. Madagascar*
15. Malawi*
16. Islas Marshall
17. Mauritania
18. Micronesia (Estados Federados de)
19. Mozambique
20. Namibia
21. Nauru
22. Nepal*
23. Niue
24. Samoa
25. Tuvalu
26. Emiratos Árabes Unidos*
27. República Unida de Tanzania*
28. Zambia

* Estado signatario de la Convención sobre las armas biológicas (no ratificada).